

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»

(КГПУ им. В.П. Астафьева)

ПРЕДМЕТНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ
Лингвокультурология
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **И7 Германо- романской филологии и иноязычного образования**
Квалификация **Бакалавр**
44.03.05 Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык) (о, 2023).plx
Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72
в том числе:
аудиторные занятия 34
самостоятельная работа 37,85
контактная работа во время
промежуточной аттестации (ИКР) 0,15
Виды контроля в семестрах:
зачеты 8

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>) | 8 (4.2) | | Итого | |
|---|---------|-------|-------|-------|
| | 10 5/6 | | | |
| Неделя | уп | рп | уп | рп |
| Лекции | 16 | 16 | 16 | 16 |
| Практические | 18 | 18 | 18 | 18 |
| Контактная работа (промежуточная аттестация) зачеты | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 |
| В том числе в форме практ.подготовки | 18 | 18 | 18 | 18 |
| Итого ауд. | 34 | 34 | 34 | 34 |
| Контактная работа | 34,15 | 34,15 | 34,15 | 34,15 |
| Сам. работа | 37,85 | 37,85 | 37,85 | 37,85 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 |

Программу составил(и):

к.п.н, Доцент, Селезнева Ирина Петровна

Рабочая программа дисциплины

Лингвокультурология

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы

Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык)

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

17 Германо- романской филологии и иноязычного образования

Протокол от 03.05.2023 г. № 10

Зав. кафедрой к.п.н., доцент Майер Инна Александровна

Председатель НМСС(С)к.п.н., доцент Лукиных Ю.В.

17.05. 2023 г. № 3

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель - формирование и развитие компетенций, связанных с пониманием взаимосвязи и взаимодействия культуры и языка в его функционировании.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

| | |
|-------------------|---|
| Цикл (раздел) ОП: | Б1.ВДП.01 |
| 2.1 | Требования к предварительной подготовке обучающегося: |
| 2.1.1 | Лексикология немецкого языка |
| 2.1.2 | |
| 2.1.3 | Практика устной и письменной речи (немецкий язык) |
| 2.1.4 | |
| 2.1.5 | Предметная практика по немецкому языку |
| 2.1.6 | Литература Германии |
| 2.1.7 | Русский язык и культура речи |
| 2.1.8 | Страноведение Германии |
| 2.2 | Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: |
| 2.2.1 | Коммуникативный практикум немецкого языка |
| 2.2.2 | Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык) |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации

Знать:

| | |
|-----------|--|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне особенности системы норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормы изучаемого иностранного языка |
| Уровень 2 | на базовом уровне особенности системы норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормы изучаемого иностранного языка |
| Уровень 3 | на пороговом уровне особенности системы норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормы изучаемого иностранного языка |

Уметь:

| | |
|-----------|---|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне использовать систему норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормы изучаемого иностранного языка |
| Уровень 2 | на базовом уровне использовать систему норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормы изучаемого иностранного языка |
| Уровень 3 | на пороговом уровне использовать систему норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормы изучаемого иностранного языка |

Владеть:

| | |
|-----------|---|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне способностью использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языке |
| Уровень 2 | на базовом уровне способностью использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языке |
| Уровень 3 | на пороговом уровне способностью использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языке |

УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения

Знать:

| | |
|-----------|---|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения |
| Уровень 2 | на базовом уровне языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения |
| Уровень 3 | на пороговом уровне языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения |

Уметь:

| | |
|-----------|--|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне использовать в рамках межличностного и межкультурного общения языковые |
|-----------|--|

| | |
|-----------------|--|
| Владеть: | |
| Уровень 1 | на продвинутом уровне способностью конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции |
| Уровень 2 | на базовом уровне способностью конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции |
| Уровень 3 | на пороговом уровне способностью конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции |

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Компетенции | Литература | Инте ракт. | Пр. подгот. | Примечание |
|-------------|--|----------------|-------|----------------------|----------------|------------|-------------|-----------------------------|
| | Раздел 1. РАЗДЕЛ 1. Теоретические основы | | | | | | | |
| 1.1 | Тема 1. Исторические основы лингвокультурологии. Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии. /Лек/ | 8 | 4 | УК-4.2 УК-5.1 | Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | тест устный ответ |
| 1.2 | Тема 2. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке. Философская постановка проблемы «язык- культура» (П.А.Флоренский, Л.Витгенштейн, Н.Бор, Х.Г. Гадамер). Лингвистическая концепция В. фон Гумбольдта по проблеме «язык- культура». Отечественные ученые о соотношении языка и культуры (А.А. | 8 | 4 | УК-4.2 УК-5.1 | Л1.2 Л1.3 | | | тест устный ответ |
| 1.3 | Тема 3. Базовые понятия лингвокультурологии. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии: определение основных категорий лингвокультурологии (культурная сема, культурный фон, культурный концепт, культурный фонд, тип культуры, язык культуры, культурные ценности и установки, лингвокультурема, субкультура, культурная универсалия). /Лек/ | 8 | 4 | УК-4.2 УК-5.1 | Л1.2 Л1.3 | | | тест устный ответ |
| 1.4 | Тема 4. Культура как мир смыслов. Этническая ментальность. Культура как результат мыслительной деятельности человека. Понятие о культурном смысле и культурной коннотации. Этническая ментальность: Понятия «ментальность» и «менталитет»: история терминов, многообразие подходов к определению, соотношение понятий. /Лек/ | 8 | 4 | УК-4.2 УК-5.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 | | | тест устный ответ |
| | Раздел 2. РАЗДЕЛ 2. Язык и культура: проблемы взаимодействия. Человек в пространстве культуры и языка. | | | | | | | |
| 2.1 | Тема 5. Культурный концепт и картина мира. /Пр/ | 8 | 4 | УК-4.1 УК-4.2 УК-5.3 | Л1.2 Л1.3 | | 4 | практическое задание доклад |

| | | | | | | | | |
|-----|--|---|-------|----------------------|-----------|--|---|-----------------------------|
| 2.2 | Тема 6. Языковая личность. Понятие «языковая личность». Уровневая модель языковой личности по Ю.Н. Караулову. Компоненты содержания языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Характеристика национальной языковой личности. /Пр/ | 8 | 4 | УК-4.1 УК-4.2 УК-5.3 | Л1.2 Л1.3 | | 4 | практическое задание доклад |
| 2.3 | Тема 7. Человек как участник современных дискурсивных практик: речевое поведение. /Пр/ | 8 | 4 | УК-4.1 УК-4.2 УК-5.3 | Л1.2 Л1.3 | | 4 | практическое задание доклад |
| 2.4 | Тема 8. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке: Понятия «маскулинность» и «фемининность» в культуре этноса: в мифологических представлениях, в истории, социальной жизни и их проявления в языке. Стереотипы о мужском и женском. Речевое поведение мужчин и женщин. /Пр/ | 8 | 4 | УК-4.1 УК-4.2 УК-5.3 | Л1.2 Л1.3 | | 4 | практическое задание доклад |
| 2.5 | Тема 9. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на взаимосвязь языка и культуры /Пр/ | 8 | 2 | УК-4.1 УК-4.2 УК-5.3 | Л1.2 Л1.3 | | 2 | практическое задание доклад |
| 2.6 | Подготовка докладов по предложенной тематике /Ср/ | 8 | 17,85 | УК-4.1 УК-4.2 УК-5.1 | Л1.2 Л1.3 | | | доклад |
| 2.7 | Зачетное практическое задание /КРЗ/ | 8 | 0,15 | УК-4.1 УК-4.2 УК-5.1 | Л1.2 Л1.3 | | | тест |
| 2.8 | Подготовка докладов по предложенной тематике /Ср/ | 8 | 20 | УК-4.1 УК-4.2 УК-5.1 | Л1.2 Л1.3 | | | доклад |

**5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)
для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации**

5.1. Контрольные вопросы и задания

Задания для проведения входного и текущего контроля
Образец тестовых заданий:

Задание 1. Зрительно воспринимаемые движения другого человека, выполняющие выразительно-регулятивную функцию в общении (поза, жесты, мимика, походка) – ... средства^[1]_{SEP}

- А) вербальные^[1]_{SEP}
- Б) кинесические^[1]_{SEP}
- В) паралингвистические
- Г) лингвистические

Ответ: Б)

Задание 2. Невербальные сигналы, свидетельствующие о готовности вашего собеседника к общению:

- А) закрытая поза^[1]_{SEP}
- Б) открытая поза^[1]_{SEP}
- В) суженные зрачки глаз^[1]_{SEP}
- Г) поворот тела и носка ноги в вашем направлении^[1]_{SEP}

Ответ: Г)

Задание 3. Безэквивалентные языковые единицы (по Е.М. Верещагину и В.Г. Костомарову) - обозначения специфических для данной культуры явлений.

- А) Реалии
- Б) Образы
- В) Концепты
- Г) Обряды

Ответ: А)

5.2. Темы письменных работ

Темы письменных работ (эссе, рефераты, курсовые работы и др.)

1. Роль и значение языкового символа в культуре этноса.
2. Внешний облик человека, запечатленный в тексте традиционной культуры.
3. Символы-числа и цветосимволы.
4. Паракинесика с точки зрения лингвокультурологии.
5. Прецедент и прецедентное имя.
6. Экология культуры и экология языка.
7. Речевой этикет как явление культуры.
8. Гендерный аспект фразеологии.

5.3. Оценочные материалы (оценочные средства)

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (модуля)

1. История постановки и решения проблемы «язык-культура» в мировой и отечественной науке.
2. Формирование лингвокультурологии как научной дисциплины (рассказать о деятельности двух учёных на выбор).
3. Понятие «культура» и подходы к его изучению.
4. Периодизация лингвокультурологии.
5. Основные направления и школы лингвокультурологии.
6. Междисциплинарный статус лингвокультурологии.
7. Цели и задачи лингвокультурологии. Объект и предмет исследования в лингвокультурологии.
8. Методология лингвокультурологии.
9. Базовые понятия лингвокультурологии.
10. Культура как мир смыслов.
11. Понятие о культурной коннотации.
12. Понятие о менталитете и ментальности. Этническая ментальность.
13. Концептуальная и языковая картина мира.
14. Аккумулирующее свойство слова.
15. Лингвокультурологический аспект русской фразеологии.
16. Метафора как способ представления культуры.
17. Символ и стереотип как явления культуры.
18. Текст как транслятор и хранитель культурной информации.
19. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке.
20. Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии. Архетип и мифологема как явления культуры.
21. Языковая личность.
22. Традиционный и современный образ человека в культуре и языке.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Адрес |
|------|--------------------------------------|--|----------------------|---|
| Л1.1 | Алефиренко Н. Ф. | Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие | Москва: ФЛИНТА, 2020 | https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57619 |
| Л1.2 | Хроленко А. Т., Бондалетов В. Д. | Основы лингвокультурологии: учебное пособие | Москва: ФЛИНТА, 2021 | https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70390 |
| Л1.3 | Маслова В. А., Бахтикиреева У. М. | Лингвокультурологический анализ: учебник для вузов | Москва: Юрайт, 2022 | https://urait.ru/bcode/497982 |
| Л1.4 | Маслова В. А., Бахтикиреева У. М. | Лингвокультурология. Введение: учебное пособие для вузов | Москва: Юрайт, 2022 | https://urait.ru/bcode/493419 |

6.3.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 20А/2015 от 05.10.2015);
2. Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883-951;
3. 7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
4. Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
5. Google Chrome – (Свободная лицензия);
6. Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
7. LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
8. XnView – (Свободная лицензия);
9. Java – (Свободная лицензия);
10. VLC – (Свободная лицензия);

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru> Режим доступа: Свободный доступ;
Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
Консультант Плюс /Электронный ресурс/: справочно – правовая система. Адрес: Научная библиотека Режим доступа: Локальная сеть вуза;

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева на текущий год» с обновлением перечня программного обеспечения и оборудования в соответствии с требованиями ФГОС ВО, в том числе:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся
3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
4. Перечень лабораторий.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические рекомендации по составлению конспекта (практическое задание)

Конспект – это систематическая, логически связанная запись, объединяющая план, выписки, тезисы или, по крайней мере, два из этих типов записи.

В конспект включаются не только основные положения, но и доводы, их обосновывающие, конкретные факты и примеры, но без их подробного описания.

Конспектирование может осуществляться тремя способами:

- цитирование (полное или частичное) основных положений текста;
- передача основных мыслей текста «своими словами»;
- смешанный вариант.

Все варианты предполагают использование сокращений.

При написании конспекта рекомендуется следующая последовательность:

- проанализировать содержание каждого фрагмента текста, выделяя относительно самостоятельные по смыслу;
- выделить из каждой части основную информацию, убрав избыточную;
- описать всю важную для последующего восстановления информацию своими словами или цитируя, используя сокращения.

Методические рекомендации по составлению таблицы с анализом основных понятий (практическое задание)

Составление таблицы с анализом основных понятий — это вид самостоятельной работы студента по систематизации объемной информации, которая сводится (обобщается) в рамки таблицы. Формирование структуры таблицы отражает склонность студента к систематизации материала и развивает его умения по структурированию информации. Краткость изложения информации характеризует способность к ее свертыванию. В рамках таблицы наглядно отображаются как разделы одной темы (одноплановый материал), так и разделы разных тем (многоплановый материал). Такие таблицы создаются как помощь в изучении большого объема информации, желая придать ему оптимальную форму для запоминания.

Правила составления таблицы с анализом основных понятий:

- изучить информацию по теме;
- выбрать оптимальную форму таблицы;
- информацию представить в сжатом виде и заполнить ею основные графы таблицы;
- пользуясь готовой таблицей, эффективно подготовиться к контролю по заданной теме.

Критерии оценки: соответствие содержания теме; логичность структуры таблицы; правильный отбор информации; наличие обобщающего (систематизирующего, структурирующего, сравнительного) характера изложения информации; соответствие оформления требованиям.

Методические рекомендации по подготовке к тестированию

При самостоятельной подготовке к тестированию, обучающемуся необходимо:

1. Проработать теоретический материал и материалы семинарских занятий по данной дисциплине.
2. Четко выяснить все условия тестирования заранее (сколько тестов будет предложено, сколько времени отводится на тестирование, какова система оценки результатов и т.д.).
3. Приступая к работе с тестами, внимательно и до конца прочитать вопрос и предлагаемые варианты ответов. Выбрать правильные (их может быть несколько). На отдельном листке ответов выписать цифру вопроса и буквы, соответствующие правильным ответам.
4. В процессе решения желательно применять несколько подходов в решении задания – это позволяет максимально гибко оперировать методами решения, находя каждый раз оптимальный вариант.
5. Если встретится чрезвычайно трудный вопрос, рекомендуется не тратить много времени на него. Рекомендуется перейти к другим вопросам и вернуться к трудному вопросу в конце.
6. Следует обязательно оставить время для проверки ответов, чтобы избежать механических ошибок.